



## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

### Semester 1

	Lecture (UE)	Exercice (UE)	ECTS
Module « Littérature française et interculturalité »			10
Littérature comparée: la traversée des apparences	28		5
Module « Langue et interprétation des textes »			8
Analyser, discuter, rédiger M1	28		4
Module « Linguistique »			10
De la phrase au texte	28		5
Module « Didactique de la langue et des médias »			10
Didactique de la langue	28		5
Module « Histoire des idées »			10
La pensée française contemporaine	28		5
Modul: Forschungsfeld Schule			5
Préparation au stage	20		0
Digitale Schule (1. Semester)	26		4
Einführung in die Schulpädagogik	28		3

### Semester 2

	Lecture (UE)	Exercice (UE)	ECTS
Module « Littérature française et interculturalité »			10
Littérature et interculturalité	28		5
Module « Didactique de la littérature »			10
La littérature jeunesse : définitions et pratiques	28		5

## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

	Lecture (UE)	Exercise (UE)	ECTS
Module « De la langue à la littérature : stylistique et pragmatique des textes littéraires »			10
La grammaire française dans l'enseignement	28		4
Module « De la langue à la littérature : stylistique et pragmatique des textes littéraires »			10
L'analyse du discours au service de l'interprétation des textes (littéraires et d'actualité)	28		4
Module « Didactique de la langue et des médias »			10
Didactique de la langue et des médias	28		5
Module « Didactique de la langue et des médias »			10
Peer tutoring (Optional)	24		5
Module « Mehrsprachigkeit und Heterogenität » (semestre 2)			10
Mehrsprachigkeit im Sprach- und Fachunterricht	28		3
Module « Mehrsprachigkeit und Heterogenität » (semestre 2)			10
Workshop zur Vor- und Nachbereitung des Schulpraktikums	30		2

### Semester 3

	Lecture (UE)	Exercise (UE)	ECTS
Module « Langue et interprétation des textes »			14
Grammaire: questions de synthèse	28		5
Module « Langue et interprétation des textes »			14
Analyser, discuter, rédiger M2	28		4
Module « Langue et interprétation des textes »			14
Pratiques de la lecture	28		5
Informations générales			0
Réunion de rentrée M2 (Optional)	2		0

## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

	Lecture (UE)	Exercice (UE)	ECTS
Mémoire de Master en Enseignement Secondaire			22
Séminaire méthodologique	28		1
Module « Histoire des idées »			9
Penser la littérature	28		4
Modul: Lehren und Lernen im sozialen Kontext			10
Teaching Children with Special Educational Needs (Optional)	28		3
Einführung in die Pädagogische Psychologie	28		3
Digitale Schule (3. Semester)	30		4
Workshop zur Vor- und Nachbereitung des vertiefenden Schulpraktikums (Optional)	15		3
Workshop Professionell Auftreten (Optional)	28		1

### Semester 4

	Lecture (UE)	Exercice (UE)	ECTS
Module « Linguistique »			10
« Grammaire (approfondissement) »	28		2
Mémoire de Master en Enseignement Secondaire			25
Séminaire méthodologique	8		1
Mémoire de Master en Enseignement Secondaire			25
Mémoire de Master en Enseignement Secondaire			20
Modul: Forschungsfeld Schule			10
PROFESSIONELL Auftreten (Sem4) (Optional)	32		5
Diversität in luxemburgischen Sekundarschulen Differenzierung, Handlungsstrategien und Förderung (Optional)	20		5



## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

### Semester 1

#### Littérature comparée: la traversée des apparences

**Module:** Module « Littérature française et interculturalité » (Semester 1)

**ECTS:** 5

**Description:** En mettant nos pas dans ceux d'Alice pour explorer le Pays des (soi-disant) Merveilles, nous relirons – sous trois angles différents, liés d'une manière ou d'une autre à la traversée des apparences – trois œuvres emblématiques du XXe siècle : Amerika ou le Disparu (1927) de Kafka, Zazie dans le métro (1959) de Raymond Queneau et Requiem. Une hallucination (1991) d'Antonio Tabucchi. Un périple qui nous permettra d'enjamber les siècles, de traverser les continents, d'alterner l'allemand, l'anglais, le français et le portugais, de voyager du Cheshire à Manhattan en passant par Paris et Lisbonne. Pour ce faire, nous allons suivre les trois pistes suggérées par le titre du roman de Lewis Carroll, Alice's Adventures in Wonderland :

1. Alice, ou les tribulations du moi : un siècle les sépare, mais Zazie et Alice sont les deux visages du même personnage ; dans un monde d'adultes qui ne tourne pas rond, ces petites filles intrépides parviennent à poser de manière très pertinente les questions les plus impertinentes (Carroll/Queneau)

2. l'Aventure vécue en rêve, comme une chute interminable dans le terrier du Lapin Blanc, ou bien comme une rencontre inopinée avec le fantôme d'un grand poète portugais (Carroll/Tabucchi)

3. les promesses non tenues du Wonderland : Karl Rossmann découvre, à l'instar d'Alice, les paradoxes d'une vraie fausse expérience initiatique, en rejoignant une terre « d'accueil » (le Pays des Merveilles/l'America) qui n'est pas prête à lui faire la fête (Carroll/Kafka)

À chaque fois, il s'agit d'un Bildungsroman détourné et condensé en une journée, une semaine ou une saison de l'année de grâce 1865 en Angleterre, 1927 en Amérique, 1959 à Paris, 1991 à Lisbonne... « – Alors tu t'es bien amusée ? – Comme ça. – T'as vu le métro ? – Non. – Alors, qu'est-ce que t'as fait ? – J'ai vieilli. » La dernière réplique du roman de Queneau pourrait servir de devise à tous ceux qui, comme Zazie, Alice ou Karl Rossmann, ne découvrent le métro parisien ou le terrier du Lapin, les rives du Tage ou la statue de la Liberté qu'à travers un rêve édifiant, éveillé ou pas...

Dans la partie pratique du cours, il s'agira de reprendre les thèmes centraux traités, qui vont du miroir et sa traversée aux « tribulations du moi », en passant par le réel merveilleux, le monde vu par l'enfant-adulte, l'ombre et le fantôme, etc. Le tout à partir de techniques d'écriture puisées dans les avant-gardes du XXe siècle – Dada, Futurisme, Surréalisme, Colloquialisme, Poésie concrète, Créationnisme, l'expérience des Novissimi en Italie, de la Beat Generation aux États-Unis, et bien d'autres, sans oublier, évidemment, l'aventure oulipienne de Queneau.

**Language:** Français

**Mandatory:** Oui

## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

**Professor:** PORTANTE Jean, CIOCARLIE Corina

### Analyser, discuter, rédiger M1

**Module:** Module « Langue et interprétation des textes » (Semester 1)

**ECTS:** 4

**Language:** Français

**Mandatory:** Oui

**Professor:** BARTHELMEBS-RAGUIN Hélène

### De la phrase au texte

**Module:** Module « Linguistique » (Semester 1)

**ECTS:** 5

**Course learning outcomes:** L'étudiant doit être capable de traiter les écrits aussi bien en micro- qu'en macro-structure.

- Il doit pouvoir différencier le traitement d'une phrase de celui d'un énoncé (position normative vs. position explicative).
- Il doit pouvoir analyser grammaticalement et linguistiquement la phrase simple et les différents types de phrases complexes.
- Il doit maîtriser les procédés qui permettent de passer de la phrase simple à la phrase complexe, puis au texte.
- Il doit savoir transmettre des notions grammaticales et linguistiques de manière compréhensible pour un public d'élèves du second degré.

**Description:** Ce cours traite de la phrase simple, de la phrase complexe et de la construction du texte. Par conséquent, il s'appuiera sur la syntaxe et la sémantique, afin de donner à l'étudiant des compétences pour le traitement du fonctionnement des différents types de phrase. Les étudiants dépasseront le niveau phrastique pour aborder les questions relatives au niveau textuel (grammaire textuelle). Ainsi, on abordera les problèmes de cohérence et de cohésion textuelles et tous les phénomènes qui y sont liés ; on traitera également la typologie des textes. On analysera les phénomènes d'incohérences textuelles qui pénalisent l'évaluation de l'écrit des élèves. Pour cela, il sera nécessaire de maîtriser la conduite d'une analyse pragmatique. Le matériel de travail consistera en un corpus créé par l'enseignant comprenant des exemples conçus ad hoc, des exemples littéraires et des textes originaux d'élèves.

Dans la transmission du savoir, l'enseignant mettra l'accent sur la nécessaire clarté d'un cours de grammaire et de linguistique, afin que les notions enseignées par les futurs professeurs soient compréhensibles pour un public solaire.

**Language:** Français

**Mandatory:** Oui



## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

**Evaluation:** Examen terminal écrit et prise en compte de la participation au cours.

**Remark:** **Bibliographie**

- Adam, J.-M., Les textes : types et prototypes, Paris, Nathan-Université, nouvelle éd. 2001.
- Adam, J.-M., Genres de récits. Narrativité et généricité des textes, Louvain-la-Neuve, Academia, 2011
- Adam, J.-M., La linguistique textuelle. Introduction à l'analyse textuelle des discours, Paris, A. Colin, coll. Cursus, 3e édition revue et complétée 2011.
- Arrivé, M., Gadet, F., Galmiche, M., La grammaire d'aujourd'hui, Paris, Flammarion, 1986.
- Benveniste, É., Problèmes de linguistique générale, Paris, Gallimard, Coll. « Tel », 1966.
- Catach, N., « La ponctuation et l'acquisition de la langue écrite. Norme, système, stratégies », Pratiques, 70, 1991, p. 49-59.
- Charolles M. & Combettes B., « De la phrase au discours : rupture et continuité », Langue Française, 121, 1999, p. 76-116.
- Freyermuth, S., « L'économie de la reprise anaphorique : un révélateur de compétences stylistiques dans les écrits d'élèves en échec scolaire », Répétition, altération, reformulation, Annales Littéraires de l'Université de Besançon, PUFC, Diffusion « Les Belles Lettres », Paris, 2000, p. 173-187.
- Gary-Prieur, M.-N., De la grammaire à la linguistique. L'étude de la phrase, Paris, Armand Colin, 1985.
- Kleiber, G., Anaphores et pronoms, Louvain-La-Neuve, Duculot, Coll. « Champs linguistiques », 1994.
- Leeman-Bouix, D., La grammaire ou la galère?, Paris, B. Lacoste, 1993.
- Riegel, M., Pellat, J.-Chr., Rioul, R., Grammaire méthodique du français, Paris, PUF, [1994]-2016.

**Professor:** FREYERMUTH Sylvie

### Didactique de la langue

**Module:** Module « Didactique de la langue et des médias » (Semester 1)

**ECTS:** 5

**Course learning outcomes:** Les étudiants seront menés à :

- porter un regard réflexif sur le curriculum scolaire en termes d'apprentissages langagiers planifiés et de compétences
- élaborer les objectifs d'une 'leçon de français' au regard de concepts théoriques
- concevoir des outils d'enseignement dans une démarche praxéologique

**Description:** Ce cours se propose de (d) :

- aborder la didactique de la langue (des langues) dans une approche dialogique
- soulever la notion de transposition didactique située comme concept opératoire
- thématiser la langue française comme une discipline 'institutionnelle'
- interroger la langue française comme objet d'enseignement/apprentissage (langue première et langue seconde)

## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

- focaliser sur les dimensions matérielles pratiques (lecture, écriture, oral) de la mise en œuvre de la discipline 'langue'

**Language:** Français

**Mandatory:** Oui

**Evaluation:** Examen écrit.

**Remark:** **Bibliographie**

- Dorier, J.L., Leutenegger, F. & Schneuwly, B. (Eds.) (2013). Didactique en construction, construction des didactiques. Bruxelles : De Boeck Supérieur. Collection de la Section des Sciences de l'Éducation de l'Université de Genève.
- Les autres textes sont mis à la disposition des étudiants sur moodle

**Professor:** AREND Béatrice

### La pensée française contemporaine

**Module:** Module « Histoire des idées » (Semester 1)

**ECTS:** 5

**Course learning outcomes:** Les étudiants seront amenés à :

- interroger le statut de la culture française et sa place dans l'enseignement au sein d'une Europe « provincialisée » (Chakrabarti) et d'une globalisation des consciences
- développer une réflexion critique sur la polarité centre-périphérie ou les axes nord-sud / est-ouest et en rendre compte dans une synthèse écrite portant sur une œuvre littéraire (qu'il s'agit d'aborder à l'aune des concepts philosophiques étudiés)

**Description:** Ce cours se propose de :

- sonder les racines d'une pensée «interculturelle» française dans l'histoire des idées (e.a. Montaigne et les «Cannibales», Voltaire et la Chine, Segalen ou Glissant et la notion du «Divers»)
- mesurer la valeur de la littérature ou d'une République des Lettres, voire de l'éducation esthétique (Spivak), comme antidote humaniste au fanatisme
- réfléchir à la crise de l'Europe et à la perte de sa «précéllence» à partir de Valéry qui prévoyait sa deminutio capitis (1919), par le biais de L'autre cap de Jacques Derrida (1991), pour en arriver à Alexis Nouss (2015) qui érige «la condition de l'exilé» à un des grands défis du XXI<sup>e</sup> siècle

**Language:** Français

**Mandatory:** Oui

**Evaluation:** Remise d'une fiche de lecture et contrôle terminal écrit.

**Remark:** **Bibliographie**

- Giorgio Agamben, La communauté qui vient, Paris, Seuil, 1990



## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

- Franco Cassano, Il pensiero meridiano, Bari, Laterza [1996], 2015
- Jacques Derrida, L'autre cap, Paris Galilée, 1991
- Marc Fumaroli, La République des Lettres, Paris, Gallimard, 2015
- Youri Lotman, La sémiosphère, Limoges, PULIM, 1999
- Alexis Nous, La condition d'exilé, Paris, Maison des sciences de l'homme, 2015
- Peter Sloterdijk, Si l'Europe s'éveille, Paris, Mille et une nuits, 2003
- Paul Valéry, La crise de l'esprit, 1919
- Bertrand Westphal, Le monde plausible, Paris, Minuit, 2011
- Bertrand Westphal, La Cage des méridiens, Paris, Minuit, 2016

**Professor:** ROELENS Nathalie

### Préparation au stage

**Module:** Modul: Forschungsfeld Schule (Semester 1)  
**ECTS:** 0  
**Language:** Français  
**Mandatory:** Oui  
**Professor:** RAUS Tonia, AREND Béatrice

### Digitale Schule (1. Semester)

**Module:** Modul: Forschungsfeld Schule (Semester 1)  
**ECTS:** 4  
**Course learning outcomes:**

- Erweiterung der eigenen digitalen Kompetenzen im Hinblick auf didaktische Einbindung von digitalen Technologien im Schulunterricht
- Schaffung eines medienkritischen Bewusstseins mit spezifischem Blick auf Situationen des Lehrens und des Lernens (u.a. Schülerinnen und Schülern einen selbstständigen Umgang mit digitalen Medien zu vermitteln).
- Planung eigener Lehr-Lern-Arrangements.

**Description:** Thema des Kurses ist der Umgang mit digitalen Technologien für den Einsatz im Schulunterricht. Dabei werden einerseits die didaktischen Potenziale derselben an Fallbeispielen erprobt, diskutiert und auch kritisch hinterfragt. Im Wechsel zwischen Praxis und Theorie werden andererseits verschiedene digitale Tools vorgestellt und durch gezielte Aufgabenstellungen vermittelt. Begleitet werden diese praxisbezogenen Studien von theoretischen Auseinandersetzungen, ebenso sind kulturelle und gesellschaftliche Aspekte der digitalen Medien Kursinhalt.

**Language:** Allemand  
**Mandatory:** Oui  
**Evaluation:** Praktische Prüfung in Form einer Lehr-Lern-Einheit.



## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

<b>Remark:</b>	<b>Bibliografie</b> Wird in der Veranstaltung bekanntgegeben und über Moodle zur Verfügung gestellt.
<b>Professor:</b>	HARION Dominic

### Einführung in die Schulpädagogik

<b>Module:</b>	Modul: Forschungsfeld Schule (Semester 1)
<b>ECTS:</b>	3
<b>Course learning outcomes:</b>	Die Studierenden haben gelernt... <ul style="list-style-type: none"><li>• Sinn, Absicht und Realität von Schule unter einem historischen, pädagogischen und soziologischen Blickwinkel zu analysieren</li><li>• den Lehrerberuf als Profession zu verstehen</li><li>• den Zusammenhang von Bildung, Bildungszielen und Bildungsplänen zu erkennen</li><li>• Lernen als sozialen Prozess zu beschreiben.</li><li>• Verschiedene Ideen davon, was „guten Unterricht“ ausmacht zu diskutieren</li></ul> Die Studierenden sind in der Lage ... <ul style="list-style-type: none"><li>• professionelle Standards von Lehrerhandeln umzusetzen</li><li>• die Bedingungen des luxemburgischen Schulsystems zu analysieren und verschiedene Theorien zur Unterrichtsqualität und Diagnostik anzuwenden</li></ul>
<b>Description:</b>	Die Vorlesung „Einführung in die Schulpädagogik“ analysiert die (luxemburgische) Schule als eine historisch gewachsene Institution, die ganz unterschiedlichen Zwecken dient bzw. dienen soll. Dabei stehen pädagogische, soziologische und historische Erklärungsansätze im Mittelpunkt der Beschreibung schulischer Wirklichkeiten. Zudem werden der Lehrerberuf sowie die Schulentwicklung (Curricula, Bildungsziele etc.) auf ihre professionellen Begründungen hin vorgestellt und hinterfragt. Die Vorlesung führt ebenfalls in die wichtigsten Ideen zum Thema „Lernen“ und zur Unterrichtsqualität ein.
<b>Language:</b>	Allemand, Anglais
<b>Mandatory:</b>	Oui
<b>Evaluation:</b>	Klausur
<b>Remark:</b>	<b>Bibliografie</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ludwig Haag, Sibylle Rahm, Hans Jürgen Apel, Werner Sacher (Hrsg.): Studienbuch Schulpädagogik. Verlag Julius Klinkhardt 2013.</li><li>• Hanna Kiper, Hilbert Meyer, Wilhelm Topsch (Hrsg.): Einführung in die Schulpädagogik. Cornelsen Verlag 2011.</li><li>• Ilona Esslinger-Hinz, Anne Sliwka (Hrsg.): Schulpädagogik. Beltz Verlag 2011.</li></ul>
<b>Professor:</b>	LENZ Thomas

## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

Semester 2

### Littérature et interculturalité

<b>Module:</b>	Module « Littérature française et interculturalité » (Semester 2)
<b>ECTS:</b>	5
<b>Course learning outcomes:</b>	Compétences escomptées: Les étudiants seront amenés à : <ul style="list-style-type: none"><li>- réfléchir sur la notion de littérature francophone et ses enjeux culturels et poétiques</li><li>- se familiariser avec les différents contextes multiculturels et multilingues qui composent la scène littéraire de langue française</li><li>- s'initier aux littératures africaine et maghrébine de langue française</li><li>- s'interroger sur la situation de la littérature luxembourgeoise et la place qu'y occupent les œuvres d'expression française</li></ul>
<b>Description:</b>	<p>Descriptif :</p> <p>Ce cours traite des littératures d'expression française, communément regroupées sous la dénomination de « francophonie ». Il s'agira d'interroger, à travers la lecture d'œuvres classées sous cette étiquette et de textes théoriques consacrés à la question, le fondement et les enjeux de cette notion, sur la scène littéraire française et à sa périphérie. Après avoir introduit le questionnement par une approche théorique seront abordées les littératures africaines et maghrébines, ainsi que la littérature luxembourgeoise en langue française. Ce tour d'horizon de différentes francophonies sera ponctué de conférences animées par des spécialistes de la littérature francophone et des écrivains d'expression française.</p> <p>Bibliographie</p> <p>Césaire, Aimé, Cahier d'un retour au pays natal, Paris, Présence africaine, 2000 [1939].</p> <p>Condé, Maryse, Moi Tituba sorcière... noire de Salem, Paris, Gallimard, « Folio », 1988.</p> <p>Djebar, Assia, L'Amour, la fantasia, Paris, Livre de poche, 1985.</p> <p>Elalamy, Youssouf Amine, Les Clandestins, Vauvert, Au diable vauvert, 2001, 2010.</p> <p>Elalamy, Youssouf Amine, Oussama mon amour, Casablanca, La Croisée des Chemins, 2011.</p> <p>Fanon, Frantz, Peau noire, masques blancs, Paris, Seuil, « Points essais », 1971 [1952].</p> <p>Fonkoua Romuald, Halen Pierre (dir.), Les Champs littéraires africains, Paris, Karthala, « Lettres du Sud », 2001.</p> <p>Goetzinger, Germaine, Conter, Claude D. (éds.), Luxemburger Autorenlexikon, Mersch, Cnl, 2007.</p> <p>Hausemer Georges, « A propos... de la littérature au Luxembourg », Service information et presse du gouvernement, 2008. (accessible en ligne)</p> <p>Mersch, Corina, Un miroir aux alouettes. Petit dictionnaire de la pensée nomade, Luxembourg, Phi, 1999.</p> <p>Moura, Jean-Marc, Littératures francophones et théorie postcoloniale, Paris, PUF, « Écritures francophones », 1999.</p> <p>Wilhelm, Frank, La Francophonie du Grand-Duché de Luxembourg, Pecs/Vienne, Cahiers francophones d'Europe Centre-Orientale, 1999.</p>
<b>Language:</b>	Français
<b>Mandatory:</b>	Oui

## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

<b>Evaluation:</b>	Évaluation Remise d'un dossier (25.000-30.000 signes espaces compris)
<b>Professor:</b>	RAUS Tonia, BARTHELMEBS-RAGUIN Hélène

### La littérature jeunesse : définitions et pratiques

**Module:** Module « Didactique de la littérature » (Semester 2)

**ECTS:** 5

**Objective:** Les étudiant.e.s seront amené.e.s à

- se familiariser avec un corpus de la littérature jeunesse représentatif des pratiques actuelles au lycée,
- se confronter aux notions théoriques de la littérature comparée : interculturelité, intertextualité...,
- découvrir diverses possibilités de mises en œuvre didactiques.

**Description:** La littérature jeunesse bénéficie depuis la fin du XXe siècle d'une reconnaissance à la fois éditoriale, publique et académique. Profitant de cet essor, les auteur.e.s de littérature jeunesse montrent une grande inventivité poétique et narrative dans des collections émergentes qui se distinguent par leur audace formelle et thématique. Ce dynamisme, de dimension internationale et globale, se prête à une approche comparatiste qui s'efforce à mettre en exergue de nombreux et divers processus de transferts et d'échanges littéraires : culturels, linguistiques, générationnels, intertextuels, intermédiaires ...  
En croisant des textes de théorie littéraire et didactique à un corpus d'œuvres destinées à un public adolescent, ce séminaire sera l'occasion de discuter du rôle de la littérature jeunesse en cours de langue et des expériences littéraires ainsi suscitées dans des contextes scolaires et privés.  
Le cours, en langue française, portera sur un corpus plurilingue.

**Language:** Français

**Mandatory:** Oui

**Evaluation:** Évaluation continue (travail de mi-parcours & dossier final)

**Remark:** **Bibliographie**  
Le corpus d'œuvres en littérature jeunesse sera défini en début de semestre.

#### **Bibliographie indicative**

- Brunel, Magali, L'enseignement de la littérature à l'ère du numérique, PUR, 2021.
- Chelebourg, Christian, Les Fictions de jeunesse, PUF, 2013.
- Delbrassine Daniel, Le Roman pour adolescents aujourd'hui : écriture, thématiques et réception, SCEREN-CRDP/Académie de Créteil, 2005.
- Knobloch Jo'rg, Kinder- und Jugendliteratur in einer globalisierten Welt. Chancen und Risiken, München, kopaed, 2011.
- Le Manhec Céaude, L'Adolescent et le récit. Pour une approche concrète de la littérature de jeunesse, Paris, L'École, 2000.
- O'Sullivan Emer, Kinderliterarische Komparatistik, Heidelberg, Universitätsverlag Winter, 2000.

## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

- Prince Nathalie, La Littérature de jeunesse, Paris, Armand Colin, 2010.
- Brillant Rannou, Nathalie et al., Un dictionnaire de didactique de la littérature, Honoré Champion, 2020.
- Rolland, Annie, Qui a peur de la littérature ado ?, Thierry Magnier, 2008.

**Professor:** RAUS Tonia, THILTGES Sébastien

### La grammaire française dans l'enseignement

**Module:** Module « De la langue à la littérature : stylistique et pragmatique des textes littéraires » (Semester 2)

**ECTS:** 4

**Course learning outcomes:** L'étudiant doit être capable de traiter les écrits aussi bien en micro- qu'en macro-structure. Il doit pouvoir :

- différencier le traitement d'une phrase de celui d'un énoncé (position normative vs. position explicative).
- analyser grammaticalement et linguistiquement la phrase simple et les différents types de phrases complexes.
- maîtriser les procédés qui permettent de passer de la phrase simple à la phrase complexe, puis au texte.
- savoir transmettre des notions grammaticales et linguistiques de manière compréhensible pour un public d'élèves du second degré.

**Description:** Ce cours/atelier complète et approfondit l'enseignement du semestre 1. On traite les questions de grammaire en micro et macrostructure, dans une perspective didactique. A chaque cours, les étudiants travaillent par groupe de 4 personnes et préparent un cours sur un sujet précis à l'intention d'une classe de collège. Les documents sont naturellement autorisés, la démarche pédagogique étant privilégiée. Puis chaque groupe présente son cours au reste de la classe (chaque membre du groupe présente une partie du cours préparé) et doit répondre aux questions du public. L'enseignant prend intégralement note du cours présenté et fait la reprise, en revenant autant sur la partie « savoir » que sur la méthode pédagogique et la posture d'enseignant adoptées.

**Language:** Français

**Mandatory:** Oui

**Evaluation:** L'examen terminal reprend strictement la même démarche et la note est commune au groupe.

**Professor:** FREYERMUTH Sylvie

### L'analyse du discours au service de l'interprétation des textes (littéraires et d'actualité)

**Module:** Module « De la langue à la littérature : stylistique et pragmatique des textes littéraires » (Semester 2)



## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

**ECTS:** 4

**Course learning outcomes:**

- Maîtrise de différents outils d'analyse du discours
- Analyse et interprétation des textes (littéraires et d'actualité) à partir des outils d'analyse du discours
- Capacité à développer une réflexion didactique

**Description:** Le cours propose d'initier les étudiant-e-s à l'analyse du discours à partir d'un corpus mixte, littéraire et non littéraire, tout en inscrivant cette initiation dans une réflexion didactique.

Après une introduction centrée sur les principes et les objectifs de l'analyse du discours, les étudiant-e-s se familiariseront avec des outils d'analyse de niveaux différents (phrastique, énonciatif, textuel, etc.), systématiquement mis au service de l'analyse et l'interprétation des textes, littéraires comme d'actualité. L'argumentation offrira un cadre d'analyse privilégié, mais non exclusif. Une réflexion sur la démarche didactique accompagnera l'analyse : il s'agira de voir comment ces outils peuvent être enseignés et/ou mobilisés dans l'enseignement secondaire.

Un exemplier rassemblant les textes étudiés sera distribué en cours.

**Language:** Français

**Mandatory:** Oui

**Evaluation:** Participation orale en cours  
Devoirs sur table : questions de cours et exercices d'application  
La note finale sera la moyenne pondérée des notes obtenues à l'écrit intermédiaire, à l'examen écrit final et à l'oral (dans le cadre de la participation au cours), respectivement à hauteur de 30%, 50% et 20%.

**Remark:** **Bibliographie**

- Adam Jean-Michel, Les Textes : Types et Prototypes, Paris, Nathan, « Linguistique », 1997.
- Amossy Ruth, L'Argumentation dans le discours[2000], Paris, Armand Colin, 2006.
- -, « Argumentation et analyse du discours : perspectives théoriques et découpages disciplinaires », Argumentation et Analyse du discours[en ligne], 1/2008, disponible à l'URL : <https://aad.revues.org/200>.
- Amossy Ruth et Maingueneau Dominique (éds.), L'Analyse du discours dans les études littéraires, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail, 2004.
- Charaudeau Patrick et Maingueneau Dominique (éds.), Dictionnaire d'analyse du discours, Paris, Le Seuil, 2002.
- Maingueneau Dominique, Les termes clefs de l'analyse du discours, Paris, Le Seuil, 1996.
- -, Discours et analyse du discours : une introduction, Paris, Armand Colin, 2021.
- Perelman Chaim et Olbrechts Tyteca Lucie, Traité de l'argumentation. La Nouvelle rhétorique[1958], Bruxelles, Éditions de l'Université de Bruxelles, 1970.
- Perelman Chaim, L'Empire rhétorique. Rhétorique et argumentation, Paris, Vrin, 1977.

### Didactique de la langue et des médias

**Module:** Module « Didactique de la langue et des médias » (Semester 2)



## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

**ECTS:** 5

**Course learning outcomes:** Au terme du module, chaque étudiant sera capable :

- de définir différents concepts inhérents à la didactique des langues et des médias
- d'identifier les ressources médias à sa disposition pour les exploiter dans ses cours
- d'élaborer un plan de cours à partir d'outils médias

**Description:** Les nouveaux usages et modes de communication multimodale des apprenants en contexte monolingue et multilingue conduisent naturellement les enseignants à repenser leur approche didactique et par conséquent à intégrer les médias dans l'éducation. L'hybridité des supports (ordinateur, tablette, télévision, smartphone, papier, tableaux interactifs), des médias sociaux (Facebook, Twitter, Youtube, Wiki etc.), des outils numériques (plateformes de documents partagés, correcteurs en ligne, exercices interactifs, parcours pédagogiques en ligne, dictionnaires, moviemakers, correction de prononciation automatique etc.) et les images iconiques (exposition Balzac et les artistes 2016) ou filmique (les adaptations de roman : par exemple deux versions de Madame Bovary) seront au centre de notre réflexion pour assurer la qualité de l'enseignement des langues en classe mais aussi en dehors. Nous aborderons la scénarisation pédagogique dans les environnements d'apprentissage informatisés (Henri 2007). Nous évoquerons également la pédagogie inversée (Bergmann & Sams, 2014) à partir de laquelle certains groupes d'étudiants vont pouvoir mettre en application l'apport des ressources médias. Un des objectifs concret et matériel du cours est que les étudiants soient plus à l'aise pour créer un plan de cours et puissent s'inspirer de ceux qui leur seront présentés dans la classe pour leur futur enseignement.

Bibliographie:

Bergmann J., Sams A. (2014). « Flipped learning: Gateway to student engagement ». *Learning & Leading with Technology*, 41(7), pp. 18–23

Henri F., Compte C., Charlier B. (2007). « La scénarisation pédagogique dans tous ses débats », *Revue internationale des technologies en pédagogie universitaire*, 4(2), pp. 14-24 [www.profetic.org/revue](http://www.profetic.org/revue)

Legros D. (1997). « La construction des connaissances par le multimédia ». Dans J. Crinon et C.

Porcher L. (2006). *Les médias entre éducation et communication*. Paris : Vuibert

Puren C., (2004). « Quels modèles didactiques pour la conception de dispositifs d'enseignement/apprentissage en environnement numérique ? » Dans *Ela. Études de linguistique appliquée* 2(n°134), pp. 235-249

**Teaching modality:** Une bonne maîtrise de la langue française (niveau C1).

**Language:** Français

**Mandatory:** Oui

**Evaluation:**

- Présentation en groupe (outil pédagogique, plan de cours d'1h, simulation d'une activité avec la classe (50%)
- Rédaction d'un texte d'auto-réflexion de 500 mots sur l'ensemble des présentations et sur la mise en pratique possible des notions vues en cours (25%)

## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

- Observation d'un cours de langues de 1h30 à 2, participation orale au cours et préparation du cours (25%)

**Professor:** LEJOT Eve

### Peer tutoring

**Module:** Module « Didactique de la langue et des médias » (Semester 2)

**ECTS:** 5

**Language:** Français, Allemand, Anglais

**Mandatory:** Non

**Professor:** HUEMER Birgit, DEROEY Katrien, LEJOT Eve

### Mehrsprachigkeit im Sprach- und Fachunterricht

**Module:** Modul: Mehrsprachigkeit und Heterogenität (Semester 2)

**ECTS:** 3

**Objective:** Objectifs :  
Die Studierenden haben gelernt

- dass kompetente Sprecher ein Repertoire an unterschiedlichen sprachlichen Mitteln beherrschen, um Sachverhalte auszudrücken und dass Sie diese Mittel je nach Situation und Gegenüber verschieden einsetzen.
- dass eine Sprache aus mehreren Varietäten bestehen und dass Äußerungen aus mehreren Sprachen bestehen können.
- dass Sprachen aus bestimmten formalen Einheiten bestehen (Phoneme, Morpheme, Wörter, Sätze, ...), die jeweils bestimmte Funktionen in der sprachlichen Äußerung übernehmen.
- dass es verschiedene Möglichkeiten gibt, Mehrsprachigkeit in den Unterricht zu integrieren (Scaffolding, Interlanguaging, CLIL, Sprachkontraste, Übersetzungen, ...)

Die Studierenden sind in der Lage

- verschiedene Aspekte sprachsensiblen Unterrichts in Ihren Unterricht zu integrieren.
- Lehrwerke und Unterrichtsmaterialien nach sprachsensiblen Kriterien zu analysieren und im Unterricht einzusetzen.

**Description:** Descriptif :  
Schule wird bis heute als eine Institution mit einem „monolingualen Habitus“ gesehen. Die Vorlesung hinterfragt diese institutionelle Einsprachigkeit und führt in verschiedene Aspekte von Mehrsprachigkeit ein: Was unterscheidet einen einsprachigen von einem mehrsprachigen Äußerung? Wie sind mehrsprachige Praktiken strukturiert? Welche sozialen und kulturellen Identitäten können mit Mehrsprachigkeit einhergehen?  
Aus didaktischer Perspektive wird gefragt, welche Faktoren den Spracherwerbs- bzw. Sprachlernprozess von Kindern in unterschiedlichen Alters- und Schulstufen sowie in schulischen und außerschulischen Kontexten beeinflussen und wie diese Lernprozesse im



## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

Sprachenunterricht unterstützt werden können. Hierzu werden verschiedene pädagogische Haltungen und didaktische Mittel präsentiert.

Die Vorlesung integriert vielfältige Diskussions- und Übungsformen und regt an, die vorgestellten Übungsformen im Schulpraktikum zu erproben.

Bibliographie :

• García, O., & Wei, L. (2014). Translanguaging: Language, Bilingualism and Education. New York: Palgrave Macmillan.

• Kniffka, G., & Siebert-Ott, G. (200). Deutsch als Zweitsprache: Lehren und Lernen. Paderborn: Schöningh.

• Schleppegrell, M. (2004). The Language of Schooling: A Functional Linguistics Perspective. Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates Publishers.

<b>Language:</b>	Allemand
<b>Mandatory:</b>	Oui
<b>Evaluation:</b>	Evaluation : Mitarbeit während der Vorlesung in Form von Zwischenevaluationen und Abschlussklausur
<b>Professor:</b>	FLEINER Micha

### Workshop zur Vor- und Nachbereitung des Schulpraktikums

<b>Module:</b>	Modul: Mehrsprachigkeit und Heterogenität (Semester 2)
<b>ECTS:</b>	6
<b>Language:</b>	Français, Allemand
<b>Mandatory:</b>	Oui
<b>Professor:</b>	HARION Dominic

## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

Semester 3

### Grammaire: questions de synthèse

**Module:** Module « Langue et interprétation des textes » (Semester 3)

**ECTS:** 5

**Course learning outcomes:** Compétences escomptées

- L'étudiant doit être capable de traiter les écrits aussi bien en micro- qu'en macro-structure.
- Il doit pouvoir analyser grammaticalement et linguistiquement la phrase simple et les différents types de phrases complexes.
- Il doit maîtriser la syntaxe et la morphosyntaxe du français.
- Il doit savoir transmettre des notions grammaticales et linguistiques de manière compréhensible pour un public d'élèves du second degré.

**Description:** Ce cours s'inscrit dans la continuité de celui de la première année. Par conséquent, il s'appuiera sur les acquis de l'année précédente et approfondira les questions de syntaxe et de morphosyntaxe. Durant ce semestre, l'étudiant sera particulièrement sollicité, car le cours sera conçu comme une succession d'épreuves du concours. Il s'agira en effet de travailler systématiquement sur des textes littéraires, sur lesquels porteront des questions de lexicologie, morphologie, syntaxe et sémantique.

Dans la transmission du savoir, l'enseignant mettra l'accent sur la nécessaire clarté d'un cours de grammaire et de linguistique, afin que les notions enseignées par les futurs professeurs soient compréhensibles pour un public scolaire.

**Language:** Français

**Mandatory:** Oui

**Evaluation:** Examen terminal écrit et prise en compte de la participation au cours.

**Remark:** **Bibliographie**

- Adam, J.-M., Les textes : types et prototypes, Paris, Nathan-Université, nouvelle éd. 2001.
- Adam, J.-M., Genres de récits. Narrativité et généricité des textes, Louvain-la-Neuve, Academia, 2011
- Adam, J.-M., La linguistique textuelle. Introduction à l'analyse textuelle des discours, Paris, A. Colin, coll. Coursus, 3e édition revue et complétée 2011.
- Arrivé, M., Gadet, F., Galmiche, M., La grammaire d'aujourd'hui, Paris, Flammarion, 1986.
- Benveniste, É., Problèmes de linguistique générale, Paris, Gallimard, Coll. « Tel », 1966.
- Catach, N., « La ponctuation et l'acquisition de la langue écrite. Norme, système, stratégies », Pratiques, 70, 1991, p. 49-59.
- Charolles M. & Combettes B., « De la phrase au discours : rupture et continuité », Langue Française, 121, 1999, p. 76-116.
- Freyermuth, S., « L'économie de la reprise anaphorique : un révélateur de compétences stylistiques dans les écrits d'élèves en échec scolaire », Répétition, altération, reformulation,

## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

Annales Littéraires de l'Université de Besançon, PUFC, Diffusion « Les Belles Lettres », Paris, 2000, p. 173-187.

- Gary-Prieur, M.-N., De la grammaire à la linguistique. L'étude de la phrase, Paris, Armand Colin, 1985.
- Kleiber, G., Anaphores et pronoms, Louvain-La-Neuve, Duculot, Coll. « Champs linguistiques », 1994.
- Leeman-Bouix, D., La grammaire ou la galère?, Paris, B. Lacoste, 1993.
- Riegel, M., Pellat, J.-Chr., Rioul, R., Grammaire méthodique du français, Paris, PUF, [1994]-2016.

**Professor:** FREYERMUTH Sylvie

### Analyser, discuter, rédiger M2

**Module:** Module « Langue et interprétation des textes » (Semester 3)

**ECTS:** 4

**Course learning outcomes:** Ce cours de didactique littéraire vise d'une part à approfondir les connaissances acquises en littérature française et en critique littéraire, et d'autre part à développer l'aisance des étudiants dans l'expression écrite. Les objectifs sont de :

- Approfondir ses connaissances de la critique littéraire et des œuvres canoniques de la littérature française ;
- S'entraîner à la dissertation, de l'élaboration du plan à la rédaction de la conclusion ;
- Analyser des sujets sur les grands genres littéraires (roman, poésie et théâtre) ainsi que sur les notions et concepts essentiels de la littérature ;
- Connaître les principales notions et œuvres permettant de traiter tout sujet.

**Description:** En s'appuyant sur des corpus littéraires et critiques, il s'agira de développer une vision critique et argumentée des œuvres poétiques et artistiques de 1600 à nos jours. Ce cours propose un entraînement concret et en situation à l'épreuve de dissertation du concours de l'enseignement secondaire, en s'appuyant sur les connaissances générales en littérature (Histoire, textes, auteurs, genres, courants) ainsi qu'en critique et théorie de la littérature.

Déroulement : Ce cours proposera alternativement des ateliers, des exercices pratiques individuels et en groupe, et une mise en situation d'examen / de concours.

**Language:** Français

**Mandatory:** Oui

**Evaluation:** Examen terminal écrit (4h)

La note finale se compose de l'examen écrit, d'un devoir maison et de la participation au cours.

**Remark:** **Bibliographie**

- ADAM, Françoise, Réussir la dissertation littéraire, Paris, Armand Colin, « Lettres sup », 2005.

## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

- BAUDELLE, Yves, DEGUY, Jacques, LEROY, Christian, RENARD, Paul, VIART, Dominique, Dissertations littéraires générales, Paris, Nathan « Université », 2003.
  - BISMUTH, H., JACQUES, M., MONNOT, H., La Dissertation littéraire et ses enjeux, Dijon, Éditions Universitaires de Dijon, 2011.
  - BISMUTH, H., La Maîtrise de l'écrit dans les études supérieures, Dijon, Éditions Universitaires de Dijon, 2013.
  - CHASSANG, Arsène, SENNINGER, Charles, La Dissertation littéraire générale. Structuration dialectique de l'essai littéraire, Paris, Hachette, « Université », 1972.
  - DUCROT, Oswald, SCHAEFFER, Jean-Marie, Nouveau dictionnaire encyclopédique des sciences du langage, Points, 1995.
  - DUPRIEZ, Bernard, Gradus : Les procédés littéraires (Dictionnaire), Paris, 10/18, 2003 [1984].
  - MERLIN-KAJMAN, Hélène, La dissertation littéraire, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, « Les fondamentaux de la Sorbonne Nouvelle », 2009.
  - PAPPE, Jean-Pierre, Roche, Daniel, La dissertation littéraire, Paris, Armand Colin, « 128 », 2015.
  - PREISS, Axel, La dissertation littéraire, Paris, Armand Colin, « Cursus Lettres », 1994.
  - RIEGEL, Martin, PELLAT, Jean-Christophe, RIOUL, René, Grammaire méthodique du français, Paris, PUF, 1994.
  - WILLMET, Marc, Grammaire critique du français, Bruxelles, De Boeck / Duculot, 2010.
- Une bibliographie complète sera distribuée lors de la première séance.

**Professor:** BARTHELMEBS-RAGUIN Hélène

### Pratiques de la lecture

**Module:** Module « Langue et interprétation des textes » (Semester 3)

**ECTS:** 5

**Course learning outcomes:** Les étudiant.e.s seront amené.e.s à :

- se familiariser avec différentes théories de la lecture ;
- à définir les enjeux de la lecture littéraire ;
- à explorer le champ de la didactique de la littérature, à travers ses notions phares
- à s'interroger sur la « configuration disciplinaire » du français au Luxembourg.

**Description:** Le cours s'articulera sur trois volets corollaires. Dans un premier temps, il s'agira de parcourir différentes approches de la lecture proposées par les principaux théoriciens de la question (Iser, Jauss, Eco, Barthes ...). Ces réflexions seront ensuite confrontées à certaines notions phares de la didactique de la littérature : lecture littéraire, lecture cursive, sujet-lecteur, actualisations, appropriations littéraires, patrimoine littéraire, culture littéraire.... Un dernier volet permettra de réfléchir à la place de la littérature dans la configuration disciplinaire du français au secondaire, ESC & ESG. Des séances en atelier seront consacrées à diverses mises en œuvre de dispositifs de lecture littéraire (cercle de lecture, carnet de lecture, débat interprétatif, vidéo de lecteur...).

**Language:** Français

**Mandatory:** Oui

**Evaluation:** Contrôle continu.

## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

<b>Remark:</b>	<b>Bibliographie indicative</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• BARTHES, Roland, « Sur la lecture », 1976, Le Bruissement de la langue, Seuil, 1984, « Essais », 1993.</li><li>• BRILLANT-RANNOU, Nathalie et alii (éd.), Un dictionnaire de didactique de la littérature, Honoré Champion, 2019.</li><li>• BRUNEL, Magali &amp; QUET François (dirs.), L'enseignement de la littérature avec le numérique, Peter Lang, 2018.</li><li>• CITTON, Yves, Lire, interpréter, actualiser, Editions Amsterdam, 2007.</li><li>• DEHAENE, Stanislas, Les Neurones de la lecture, Odile Jacob, 2007.</li><li>• DUFAYS, J-L, GEMENNE, L., LEDUR, D. (dirs.), Pour une lecture littéraire, 2e édition, Bruxelles, de Boeck, 2005.</li><li>• ECO, Umberto, Lector in fabula. Le rôle du lecteur ou la coopération interprétative dans les textes narratifs, Grasset, 1979, LGF, « Le Livre de poche », 1989 .</li><li>• JAUSS, Hans Robert, Pour une esthétique de la réception, 1975, Gallimard, 1978, « Tel », 2007.</li><li>• MACÉ, Marielle, Façons de lire, manières d'être, Gallimard, 2011.</li><li>• PRINCE, Nathalie, La littérature de jeunesse, Armand Colin, 2e éd. 2015.</li><li>• REUTER, Yves et alii (éd.), Vivre les disciplines scolaires : Vécu disciplinaire et décrochage à l'école, ESF Editeur, 2016.</li><li>• SHAWKY-MILCENT, Bénédicte, La Lecture, ça ne sert à rien ! : usages de la littérature au lycée et partout ailleurs..., PUF, 2016.</li></ul>
<b>Professor:</b>	RAUS Tonia

### Réunion de rentrée M2

<b>Module:</b>	Informations générales (Semester 3)
<b>ECTS:</b>	0
<b>Language:</b>	Français
<b>Mandatory:</b>	Non
<b>Professor:</b>	RAUS Tonia, AREND Béatrice

### Séminaire méthodologique

<b>Module:</b>	Mémoire de Master en Enseignement Secondaire (Semester 3)
<b>ECTS:</b>	1
<b>Language:</b>	Français
<b>Mandatory:</b>	Oui
<b>Professor:</b>	RAUS Tonia, AREND Béatrice

## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

### Penser la littérature

<b>Module:</b>	Module « Histoire des idées » (Semester 3)
<b>ECTS:</b>	4
<b>Course learning outcomes:</b>	Les étudiants peuvent attendre de ce cours de se préparer à l'explication de texte pour l'oral de l'examen-concours. Dans la perspective de l'écrit, les étudiants pourront aussi faire provision d'exemples pour leurs dissertations.
<b>Description:</b>	Le but de ce cours est de sensibiliser les étudiants à quelques outils d'analyse littéraire. Plusieurs approches seront présentées aux étudiants afin qu'ils diversifient leurs lectures des textes et trouvent des problématiques plus pertinentes, mieux aiguisées, susceptibles de mieux faire ressortir la littérarité des extraits à commenter ou les enjeux d'un sujet de dissertation. Une place significative sera accordée aux textes poétiques, même si le théâtre et le roman seront également abordés.
<b>Language:</b>	Français
<b>Mandatory:</b>	Oui
<b>Evaluation:</b>	Commentaire linéaire ou composé d'un texte littéraire à l'oral Remarque : La note finale se compose du travail oral ainsi que de la participation active au cours (à raison de 20 % du résultat final).
<b>Remark:</b>	<b>Bibliographie</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Frédéric Calas, Leçons de stylistique, Paris, Armand Colin, 2015.</li><li>• Alain Couprie, Les grandes dates de la littérature française, Paris, Armand Colin, « 128 », 2016.</li><li>• Gérard Dessons, Introduction à la poétique : approche des théories de la littérature, Paris, Dunod, 2005.</li><li>• Pierre Larthomas, Le langage dramatique, Paris, Puf, 1980.</li><li>• Hugues Marchal, La poésie, Paris, GF, « Corpus », 2007.</li><li>• Thomas Pavel, La pensée du roman, Paris, Gallimard, Folio-essais, 2015.</li></ul>

### Teaching Children with Special Educational Needs

<b>Module:</b>	Modul: Lehren und Lernen im sozialen Kontext (Semester 3)
<b>ECTS:</b>	3
<b>Course learning outcomes:</b>	This course (lecture) is aimed to deepen students' knowledge on the latest research about the leaning processes of children with specific learning difficulties like dyslexia, specific language impairment, dyscalculia and ADHD. This course will also try to equip these future teachers with strategies aimed to more efficiently teach children with special education needs.
<b>Description:</b>	Over the year's research has informed the scientific and the educational community about how children's learning processes can be affected by neurologically-based difficulties. These specific learning difficulties can interfere with the learning of basic skills like reading, writing, maths or

## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

language learning. They can also interfere with higher level skills such as organization, time planning, abstract reasoning, long or short term memory and attention. As teachers, it is essential to understand the impact specific learning difficulties have on children's learning trajectories and how we can best ameliorate these difficulties.

**Language:** Anglais

**Mandatory:** Oui

**Evaluation:** Exam

**Remark:** **Bibliography**

- Beck I., Mackeown M. & Kucan L. (2013). *Bringing Words to Life: Robust Vocabulary Instruction*. New York: Guilford.
- Carroll, J.M., Bowyer-Crane, C., Duff, F., Hulme, C., & Snowling, M.J. (2011). *Effective intervention for language and literacy in the early years*. Oxford: Wiley-Blackwell.
- Hulme C. & Snowling M. (2009). *Developmental Disorders of Language Learning and Cognition*. Oxford UK: Wiley Blackwell. Chapter 2 & 3
- Purpura, D. J., & Ganley, C. (2014). Working memory and language: Skill-specific or domain-general relations to mathematics? *Journal of Experimental Child Psychology*, 122, 104-121.
- Purpura, D. J., Napoli, A. R., Wehrspann, E. A., & Gold, Z. S. (in press). Causal connections between mathematical language and mathematical knowledge: A dialogic reading intervention. *Journal of Research on Educational Effectiveness*.
- Purpura, D. J., & Reid, E. E. (2016). Mathematics and language: Individual and group differences in mathematical language skills in young children. *Early Childhood Research Quarterly*, 26, 259-268.
- Purpura, D. J., Schmitt, S. A., & Ganley, C. M. (2017). Foundations of mathematics and literacy: The role of executive functioning components. *Journal of Experimental Child Psychology*, 153, 15-34.
- Sims, D. M., Purpura, D. J., & Lonigan, C. J. (2012). The relation between inattentive and hyperactive/impulsive behaviors and early mathematics skills. *Journal of Attention Disorders*. doi:10.1177/1087054712464390.
- Snowling, M. J., & Hulme, C. (2011). Evidence-based interventions for reading and language difficulties: Creating a virtuous circle. *British Journal of Educational Psychology*, 81(1), 1-23.

**Professor:** ENGEL DE ABREU Pascale

### Einführung in die Pädagogische Psychologie

**Module:** Modul: Lehren und Lernen im sozialen Kontext (Semester 3)

**ECTS:** 3

**Objective:**

- Ein (Pädagogisch-) Psychologisches Fundament für angehende Lehrerinnen und Lehrer zur Verfügung stellen
- Unterricht aus einer psychologischen Perspektive analysieren
- Prozesse wissenschaftlichen Erkenntnisgewinns und seiner Bedeutung für die Berufspraxis nachvollziehbar machen
- Zum eigenständigen Denken und professionellem Handeln anregen

## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

- Typische Mythen und Fehlkonzepte in Bezug auf Lernen und Unterricht aus psychologischer Sicht hinterfragen und ggf. korrigieren

**Description:**

Die Vorlesung führt ein in Gegenstand und Methode der (Pädagogischen) Psychologie als empirische Wissenschaft und ihrer Bedeutung für angehende LehrerInnen. Insbesondere die Pädagogische Psychologie, aber auch die Allgemeine, Differentielle, Entwicklungs- und Sozialpsychologie tragen bei zum Verständnis menschlichem Erleben und Verhalten in Kontexten der Erziehung, der Bildung und des (formalen) Lernens (bzw. Unterrichts). Vorgestellt und diskutiert werden zunächst allgemeine Inhalte und Methoden der Psychologie als empirischer Wissenschaft, allgemeine Lernvoraussetzungen (z.B. Informations-verarbeitung, Lernmotivation), Aspekte der Unterrichtsgestaltung (z.B. Klassenführung), Aspekte der sozialen Interaktion (z.B. Freundschaft, Bullying), psychologische Besonderheiten des Lehrerberufs (z.B. Lehrerpersönlichkeit, Burnout) sowie verschiedene Aspekte pädagogisch-psychologischer Diagnostik (z.B. ausgewählte Lernstörungen wie ADHS). Dabei werden sowohl empirische Originalstudien als auch empirisch fundierte Interventionsansätze zur Illustration vertiefend besprochen. Zudem werden Fallbeispiele und Übungen besprochen und durchgeführt.

Die Vorlesung ist (vorläufig) geplant als Hybrid-Format, mit regelmäßigen Live-Remote-Vorlesungen und Präsenz-Nachbesprechung einzelner Themen in Kleingruppen. Zu jeder Sitzung lädt der Dozent die Studierenden per Webex ein.

**Language:**

Allemand, Anglais

**Mandatory:**

Oui

**Remark:**

**Bibliografie**

Grundlagenliteratur (d.h. online verfügbar und prüfungsrelevant, spez. Kap.)

- Fritz, A., Hussy, W. & Tobinski, D. (2018). Pädagogische Psychologie. München: Reinhardt/UTB.
- Fromm, M. (2017). Lernen und Lehren: Psychologische Grundlagen für Lehramtsstudierende. Münster: Waxmann.
- Götz, T. (2017, Hrsg.). Emotion, Motivation und selbstreguliertes Lernen. Paderborn: Schöningh/UTB.
- Imhoff, M. (2013). Psychologie für Lehramtsstudierende. Berlin: Springer.
- Kunter, M. & Trautwein, U. (2013). Psychologie des Unterrichts. Paderborn: Schöningh/UTB.
- Wild, E. & Möller, J. (2015, Hrsg.). Pädagogische Psychologie. Berlin: Springer.
- Wisniewski, B. (2019). Psychologie für die Lehrerbildung. Bad Heilbrunn: Klinkhardt/UTB.

**Professor:**

GRUND Axel

### Digitale Schule (3. Semester)

**Module:**

Modul: Lehren und Lernen im sozialen Kontext (Semester 3)

**ECTS:**

5

**Objective:**

- Erweiterung der eigenen digitalen Kompetenzen im Hinblick auf didaktische Einbindung von digitalen Technologien im Schulunterricht





## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

- Schaffung eines medienkritischen Bewusstseins mit spezifischem Blick auf Situationen des Lehrens und des Lernens (u.a. Schülerinnen und Schülern einen selbstständigen Umgang mit digitalen Medien zu vermitteln).
- Planung eigener Lehr-Lern-Arrangements.

**Description:** Thema des Kurses ist der Umgang mit digitalen Technologien für den Einsatz im Schulunterricht. Dabei werden einerseits die didaktischen Potenziale derselben an Fallbeispielen erprobt, diskutiert und auch kritisch hinterfragt. Im Wechsel zwischen Praxis und Theorie werden andererseits verschiedene digitale Tools vorgestellt und durch gezielte Aufgabenstellungen vermittelt. Begleitet werden diese praxisbezogenen Studien von theoretischen Auseinandersetzungen, ebenso sind kulturelle und gesellschaftliche Aspekte der digitalen Medien Kursinhalt.

**Language:** Allemand

**Mandatory:** Oui

**Evaluation:** Praktische Prüfung in Form einer Lehr-Lern-Einheit.

**Remark:** **Bibliografie**

Wird in der Veranstaltung bekanntgegeben und über Moodle zur Verfügung gestellt.

**Professor:** BAUMANN Isabell Eva

### Workshop zur Vor- und Nachbereitung des vertiefenden Schulpraktikums

**Module:** Modul: Lehren und Lernen im sozialen Kontext (Semester 3)

**ECTS:** 3

**Course learning outcomes:** Die Studierenden ...

... haben erweiterte Kenntnisse zu Schwerpunktbereichen der allgemeinen Didaktik und Pädagogik erworben.

... verfügen über ein anwendungsbezogenes Konzeptrepertoire aus den Bereichen Instruktion, Differenzierung und Classroom Management.

... haben den eigenen Wissensstand und ihre Kompetenzen in Theorie und Unterrichtspraxis adaptiert und auf Basis ihrer individuellen Entwicklungsziele und Forschungsinteressen für ihr Studium weiterentwickelt.

**Description:** Der Workshop dient der Vertiefung pädagogischer Rahmenbedingungen und didaktischer Konzepte im Enseignement Secondaire und damit der Erweiterung und Adaptation von Gestaltungsmöglichkeiten der Unterrichtspraxis im Rahmen des vertiefenden Praktikums. Ein besonderer Schwerpunkt liegt dabei auf den individuellen Entwicklungszielen und Forschungsinteressen der Studierenden, die aus der Reflexion des orientierenden Praktikums abgeleitet wurden.

**Language:** Allemand, Français

**Mandatory:** Oui



## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

**Evaluation:** Aktive Teilnahme an Workshop / Schulpraktikum / Praktikumsportfolio.

**Remark:** **Bibliografie**

Ein Reader mit Grundlagentexten wird zu Beginn des Semesters über Moodle zur Verfügung gestellt. Dieser ist vor Beginn der Workshops zu bearbeiten.

**Professor:** HARION Dominic

### Workshop Professionell Auftreten

**Module:** Modul: Lehren und Lernen im sozialen Kontext (Semester 3)

**ECTS:** 1

**Course learning outcomes:** Die Studierenden haben gelernt...

- mit Nervosität und Lampenfieber umzugehen.
- ihre Stimme als wichtigstes Instrument des Lehrerhandelns sinnvoll, kontrolliert und schonend zu nutzen
- ihre nonverbalen Signale im Unterricht richtig einzusetzen Techniken motivierender Ansprache umzusetzen

**Description:** Wer kennt das nicht: Trotz fachlicher Kompetenz verläuft ein Vortrag oder eine Unterrichtseinheit nicht so erfolgreich wie gewünscht. Woran liegt das? Über 90% der Wirkung im Auftreten gegenüber anderen hängen von nonverbalen Signalen ab.

Wer überzeugen will, muss also neben seiner inhaltlichen Kompetenz über Präsenz, souveränes Auftreten und Authentizität verfügen.

Auch der Umgang mit Lampenfieber, ein breites Ausdrucksspektrum, Spontaneität und ein optimaler Stimmensatz sind entscheidend für gelungene Kommunikation.

- Wie kann ich meine Präsenz verstärken?
- Welche Körpersignale erzeugen eine positive Resonanz?
- Wie entsteht Charisma?
- Wie erzeuge ich Begeisterung bei meinen Zuhörern?

Wie kann ich souverän auftreten?

**Language:** Allemand, Anglais, Français

**Mandatory:** Oui

**Evaluation:** Mitarbeit während des Workshops.

**Professor:** ULLMANN Barbara, GASPART Danièle



## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

### Semester 4

#### « Grammaire (approfondissement) »

<b>Module:</b>	Module « Linguistique » (Semester 4)
<b>ECTS:</b>	2
<b>Language:</b>	Français
<b>Mandatory:</b>	Oui
<b>Professor:</b>	FREYERMUTH Sylvie

#### Séminaire méthodologique

<b>Module:</b>	Mémoire de Master en Enseignement Secondaire (Semester 4)
<b>ECTS:</b>	1
<b>Language:</b>	Français
<b>Mandatory:</b>	Oui
<b>Professor:</b>	RAUS Tonia, AREND Béatrice

#### Mémoire de Master en Enseignement Secondaire

<b>Module:</b>	Mémoire de Master en Enseignement Secondaire (Semester 4)
<b>ECTS:</b>	20
<b>Language:</b>	Français
<b>Mandatory:</b>	Oui
<b>Professor:</b>	ROELENs Nathalie, FREYERMUTH Sylvie

#### PROFESSIONELL Auftreten (Sem4)

<b>Module:</b>	Modul: Forschungsfeld Schule (Semester 4)
<b>ECTS:</b>	5
<b>Language:</b>	Allemand
<b>Mandatory:</b>	Non



## Master en Enseignement Secondaire - Master en Enseignement Secondaire, Filière langue et littérature française

**Professor:** ULLMANN Barbara

### Diversität in luxemburgischen Sekundarschulen Differenzierung, Handlungsstrategien und Förderung

**Module:** Modul: Forschungsfeld Schule (Semester 4)

**ECTS:** 5

**Language:** Français

**Mandatory:** Non

**Professor:** HARION Dominic, BAUMANN Isabell Eva